

Instructions for use

(D) (GB) (USA) (E) (F) (NL) (P) (DK) (N) (S) (CZ) (PL) (H)

(D) PLATINUM MAXI POWER

Anwendung:

1. Der Untergrund muss sauber, vollkommen trocken und angeraut sein.
2. Eine Einfärbung ist durch Zugabe von AKEMI® Polyester-Farbpasten, Farbkonzentraten flüssig oder Spectrum Pastes bis max. 5% möglich; bei PLATINUM MAXI POWER L-Spezial ist eine Verdünnung in jedem Verhältnis mit PLATINUM MAXI POWER flüssig möglich.
3. Zu einer Menge von 100 g PLATINUM MAXI POWER werden 1 - 3 g Härterpaste weiß zugegeben (1 g entspricht ca. 4 - 5 cm aus der Schraubtube).
4. Beide Komponenten werden vollständig miteinander vermischt; die Mischung bleibt, je nach Produkt und Härterzugabe, zwischen 3 und 11 Minuten (20°C) verarbeitungsfähig.
5. Nach weiteren 15 - 30 Minuten können die behandelten Teile weiterbearbeitet werden (schleifen, bohren, fräsen).
6. Wärme beschleunigt, Kälte verzögert die Aushärtungsreaktion.
7. Arbeitsgeräte können mit AKEMI® Nitro-Verdünnung gereinigt werden.
8. Für ordnungsgemäße Müllentsorgung Gebinde völlig restentleeren.
9. Zwingend Technisches Merkblatt beachten (www.akemi.de).

(GB) (USA) PLATINUM MAXI POWER

Instructions for use:

1. The surface to be treated must be clean, completely dry and roughened.
2. Colouring is possible by adding AKEMI® Polyester Colouring Pastes, Colouring Concentrates liquid or Spectrum Pastes up to max. 5%. AKEMI® PLATINUM MAXI POWER knife-grade can be diluted with AKEMI® PLATINUM MAXI POWER liquid in any mixing ratio.
3. Add 1 to 3 g of white hardener paste to 100 g of filler (4 to 5 cm of paste pressed out of the screw tube correspond to 1 g).
4. Mix both components thoroughly. The mixture can be worked for approx. 3 to 11 minutes (20°C), depending on the product.
5. After 15 to 30 minutes the treated parts can be further processed (grinding, milling, drilling), depending on the product and the amount of hardener added.
6. The hardening process is accelerated by heat and delayed by cold.
7. Tools can be cleaned with AKEMI® Nitro Thinner.
8. For proper waste disposal, the container must be completely emptied.
9. Observation of Technical Data Sheet is mandatory (www.akemi.com).

Instructions for use

Ⓔ PLATINUM MAXI POWER

Modo de empleo:

1. El fondo debe estar limpio, completamente seco y áspero.
 2. Los pegamentos pueden ser teñidos con AKEMI® Pastas de color o AKEMI® Concentrados de color a base de poliéster (hasta máx. 5%) así como con AKEMI® Spectrum Pastes; el pegamento PLATINUM MAXI POWER claro L-Especial se puede diluir en cualquier proporción con el pegamento PLATINUM MAXI POWER claro líquido.
 3. Para 100 g de PLATINUM MAXI POWER añadir 1 - 3 g de pasta de endurecer blanca (1 g corresponde aprox. 4 - 5 cm del tubo con cierre roscado).
 4. Mezclar los dos componentes completamente; la mezcla permanece trabajable entre 3 y 11 minutos (a 20°C), dependiendo del producto y de la adición de endurecedor.
 5. Después de unos 15 a 30 minutos más, las partes tratadas pueden ser trabajadas (apomazar, perforar, fresar).
 6. El calor acelera, el frío retrasa el endurecimiento.
 7. Los utensilios de trabajo pueden ser limpiados con AKEMI® Nitro-Diluyente
 8. Asegurarse que no queden restos en el envase antes de arrojarlo a la basura.
 9. Es obligatorio prestar atención a la ficha técnica (www.akemi.com).
-

Ⓕ PLATINUM MAXI POWER

Utilisation:

1. Le fond à traiter doit être propre, complètement sec et rendu rugueux.
2. La colle peut être colorée avec les colorants ou concentrées AKEMI® pour polyester jusqu'à 5% ainsi qu'avec les Spectrum Pastes AKEMI® ; PLATINUM MAXI POWER clair Epais L peut être dilué avec PLATINUM MAXI POWER liquide en chaque proportion de mélange.
3. Ajoutez 1 - 3 g de durcisseur blanc à une quantité de 100 g de colle (1 g correspond à environ 4 - 5 cm sorti du tube).
4. Mélangez complètement les deux composants ; le mélange est alors prêt à l'emploi pendant 3 - 11 minutes (à 20°C), en fonction du produit et de la quantité de durcisseur ajoutée.
5. Après 15 - 30 minutes les parties traitées peuvent être travaillées (par ex. poncées, fraisées, percées).
6. La chaleur accélère et le froid ralentit le durcissement.
7. Les appareils de travail peuvent être nettoyés avec AKEMI® Nitro-Diluant.
8. Pour élimination régulière vider complètement le récipient.
9. Veuillez impérativement respecter la fiche technique (www.akemi.com).

Instructions for use

(NL) PLATINUM MAXI POWER

Gebruik:

1. De ondergrond moet zuiver, volkomen droog en ruw zijn.
2. Inkleuring is mogelijk door toevoeging van AKEMI® polyester kleurpasta, kleurconcentraat of Spectrum Pastes tot max. 5%; bij PLATINUM MAXI POWER L-Spezial is verdunning in elke verhouding met PLATINUM MAXI POWER vloeibaar mogelijk.
3. Op een hoeveelheid van 100 g PLATINUM MAXI POWER wordt 1 - 3 g harder toegevoegd (1 g beantwoord aan ca. 4 - 5 cm uit de tube).
4. Beide componenten moeten volwaardig met elkaar vermengd worden; het mengsel blijft, afhankelijk van het gebruikte product en verharder, tussen 3 en 11 min. (20°C) verwerkbaar.
5. Na 15 - 30 min., afhankelijk van het product, kunnen de behandelde delen verder verwerkt worden.
6. Warmte versnelt, koude vertraagt de doorharding.
7. Gereedschap kan met AKEMI® nitro verdunner gereinigd worden.
8. Voor verantwoorde afvalverwerking inhoud volledig opgebruiken.
9. Raadpleeg de technische fiche (www.akemi.be).

(P) PLATINUM MAXI POWER

Aplicação:

1. O substrato deve estar limpo, completamente seco e rugoso.
2. A coloração é possível adicionando pastas de cor AKEMI® poliéster, concentrados de cor líquidos ou pastas Spectrum até um máximo de 5%; para PLATINUM MAXI POWER L-Special, a diluição é possível em qualquer proporção com PLATINUM MAXI POWER liquid.
3. 1 - 3 g de pasta endurecedora branca é adicionada a uma quantidade de 100 g de PLATINUM MAXI POWER (1 g corresponde a cerca de 4 - 5 cm do tubo de rosca).
4. Os dois componentes são completamente misturados; a mistura permanece trabalhável durante 3 a 11 minutos (20°C), dependendo do produto e da adição de endurecedor.
5. Após mais 15 a 30 minutos, dependendo do produto, as peças tratadas podem ser processadas (lixar, furar, fresar).
6. O calor acelera, o frio atrasa a reação de cura.
7. As ferramentas podem ser limpas com AKEMI® Nitro Diluente.
8. Esvaziar completamente os recipientes para uma correta eliminação dos resíduos.
9. É essencial respeitar a ficha técnica (www.akemi.com).

Instructions for use

Ⓓ PLATINUM MAXI POWER

Brugsanvisning:

1. Underlaget skal være rent, helt tørt og ru.
2. Indfarvning er mulig ved at tilsætte AKEMI® polyester farvepasta, flydende farvekoncentrater eller Spectrum Pastes op til maks. 5%; for PLATINUM MAXI POWER L-Spezial er fortynding mulig i ethvert forhold med PLATINUM MAXI POWER væske.
3. 1 - 3 g hærdepasta hvid tilsættes til en mængde på 100 g PLATINUM MAXI POWER (1 g svarer til ca. 4 - 5 cm fra skruetuben).
4. Begge komponenter blandes helt sammen; blandingen forbliver bearbejdelig i mellem 3 og 11 minutter (20°C), afhængigt af produktet og tilsætning af hærder.
5. Efter yderligere 15 - 30 minutter, afhængigt af produktet, kan de behandlede dele bearbejdes yderligere (slibning, boring, fræsning).
6. Varme fremskynder, kulde forsinker hærdningsreaktionen.
7. Værktøj kan rengøres med AKEMI® Nitro-Fortynder.
8. Tøm beholderne helt for korrekt bortskaffelse af affald.
9. Det er vigtigt at overholde det tekniske datablad (www.akemi.com).

Ⓔ PLATINUM MAXI POWER

Bruksanvisning:

1. Underlaget må være rent, helt tørt og opprugget.
2. Farging er mulig ved å tilsette AKEMI® polyesterfargepasta, flytende fargekonsentrater eller Spectrum Pastes opp til maks. 5%; for PLATINUM MAXI POWER L-Spezial er det mulig å fortynne i et hvilket som helst forhold med PLATINUM MAXI POWER væske.
3. 1 - 3 g herdepasta hvit tilsettes til en mengde på 100 g PLATINUM MAXI POWER (1 g tilsvarer ca. 4 - 5 cm fra skruetuben).
4. Begge komponentene blandes helt sammen; blandingen forblir bearbeidbar i mellom 3 og 11 minutter (20°C), avhengig av produktet og herdertilsetning.
5. Etter ytterligere 15 - 30 minutter, avhengig av produktet, kan de behandlede delene bearbeides videre (sliping, boring, fresing).
6. Varme fremskynder, kulde forsinker herdingsreaksjonen.
7. Verktøy kan rengjøres med AKEMI® Nitro-Fortynner.
8. Tøm beholderne helt for korrekt avfallshåndtering.
9. Det er viktig å følge det tekniske databladet (www.akemi.com).

Instructions for use

Ⓢ PLATINUM MAXI POWER

Användning:

1. Underlaget måste vara rent, helt torrt och uppruggat.
 2. Infärgning kan ske genom tillsats av AKEMI® polyesterfärgpasta, flytande färgkoncentrat eller Spectrum Pastes upp till max. 5%; för PLATINUM MAXI POWER L-Spezial kan man späda i valfritt förhållande med PLATINUM MAXI POWER liquid.
 3. 1 - 3 g hårdare pasta vit tillsätts till en mängd av 100 g PLATINUM MAXI POWER (1 g motsvarar ca 4 - 5 cm från skruvröret).
 4. De båda komponenterna blandas helt och hållet; blandningen är bearbetningsbar i 3 - 11 minuter (20°C), beroende på produkt och tillsats av hårdare.
 5. Efter ytterligare 15 - 30 minuter, beroende på produkt, kan de behandlade delarna bearbetas vidare (slipning, borrarning, fräsning).
 6. Värme påskyndar härdningsreaktionen, kyla fördröjer den.
 7. Verktyg kan rengöras med AKEMI® Nitro-Förtunning.
 8. Töm behållarna helt och hållet för korrekt avfallshantering.
 9. Det är viktigt att följa det tekniska databladet (www.akemi.com).
-

ⒸZ PLATINUM MAXI POWER

Použití:

1. Podklad musí být čistý, zcela suchý a zdrsňený.
2. Probarvení je možné přidáním polyesterových barevných past AKEMI®, tekutých barevných koncentrátů nebo past Spectrum až do max. 5%; v případě PLATINUM MAXI POWER L-Special je možné ředění v libovolném poměru s PLATINUM MAXI POWER liquid.
3. Do množství 100 g PLATINUM MAXI POWER se přidá 1 - 3 g tužicí pasty bílé barvy (1 g odpovídá cca 4 - 5 cm od šroubovací trubičky).
4. Obě složky se zcela promíchají; směs zůstává zpracovatelná po dobu 3 až 11 minut (20°C) v závislosti na výrobku a přídatku tužidla.
5. Po dalších 15 - 30 minutách, v závislosti na výrobku, lze ošetřené díly dále zpracovávat (broušení, vrtání, frézování).
6. Teplo urychluje, chlad zpomaluje vytvrzovací reakci.
7. Nástroje lze čistit ředidlem AKEMI® Nitro-Thinner.
8. Nádoby zcela vyprázdněte pro správnou likvidaci odpadu.
9. Je nutné dodržovat technický list (www.akemi.com).

Instructions for use

PL PLATINUM MAXI POWER

Zastosowanie:

1. Podłoże musi być czyste, całkowicie suche i szorstkie.
2. Barwienie jest możliwe poprzez dodanie poliestrowych past barwiących AKEMI®, koncentratów barwiących w płynie lub past Spectrum do maks. 5%; w przypadku PLATINUM MAXI POWER L-Special możliwe jest rozcieńczenie w dowolnym stosunku z PLATINUM MAXI POWER liquid.
3. 1 - 3 g białej pasty utwardzającej dodaje się do 100 g PLATINUM MAXI POWER (1 g odpowiada ok. 4 - 5 cm od tuby).
4. Oba składniki są całkowicie wymieszane; mieszanina pozostaje urabialna przez 3 - 11 minut (20°C), w zależności od produktu i dodatku utwardzacza.
5. Po kolejnych 15 - 30 minutach, w zależności od produktu, obrabiane części mogą być dalej przetwarzane (szlifowanie, wiercenie, frezowanie).
6. Ciepło przyspiesza, zimno opóźnia reakcję utwardzania.
7. Narzędzia można czyścić rozcieńczalnikiem AKEMI® Nitro-Thinner.
8. Całkowicie opróżnić pojemniki w celu prawidłowej utylizacji odpadów.
9. Należy bezwzględnie przestrzegać arkusza danych technicznych (www.akemi.com).

H PLATINUM MAXI POWER

Alkalmazás:

1. Az aljzatnak tisztának, teljesen száraznak és érdesítettnek kell lennie.
2. Színezés AKEMI® poliészter színpaszták, folyékony színkonzentrátumok vagy Spectrum paszták hozzáadásával lehetséges max. 5%-ig; a PLATINUM MAXI POWER L-Special esetében a hígítás bármilyen arányban lehetséges a PLATINUM MAXI POWER liquid.
3. 100 g PLATINUM MAXI POWER mennyiségéhez 1 - 3 g fehér keményítőpasztát adunk (1 g kb. 4 - 5 cm-nek felel meg a csavaros csőből).
4. A két komponenst teljesen összekeverjük; a keverék a terméktől függően 3 - 11 percig (20°C) marad megmunkálható és a keményítő hozzáadásától függően.
5. További 15 - 30 perc elteltével, a terméktől függően, a kezelt alkatrészek tovább feldolgozhatók (csiszolás, fúrás, marás).
6. A hő felgyorsítja, a hideg késlelteti a kikeményedési reakciót.
7. A szerszámok AKEMI® Nitro-Thinner.
8. A tartályokat teljesen ki kell üríteni a megfelelő hulladékkezelés érdekében.
9. Feltétlenül be kell tartani a műszaki adatlapot (www.akemi.com).